

# Offenbarung 2



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Dem Engel der Versammlung in Ephesus schreibe: Dieses sagt, der die sieben Sterne in seiner Rechten hält, der inmitten der sieben goldenen Leuchter wandelt:

2 Ich kenne deine Werke und deine Arbeit und dein Ausharren und dass du Böse nicht ertragen kannst; und du hast die geprüft, die sich Apostel nennen und es nicht sind, und hast sie als Lügner befunden; und du hast Ausharren und hast getragen um meines Namens willen und bist nicht müde geworden. 4 Aber ich habe gegen dich, dass du deine erste Liebe verlassen hast. 5 Gedenke nun, wovon du gefallen bist, und Buße und tu die ersten Werke; wenn aber nicht, so komme ich dir und werde deinen Leuchter aus seiner Stelle wegrücken, wenn du nicht Buße tust. 6 Aber dieses hast du, dass du die Werke der Nikolaiten hasst, die auch ich hasse.

7 Wer ein Ohr hat, höre, was der Geist den Versammlungen sagt! Dem, der überwindet, dem werde ich zu essen geben von dem Baum des Lebens, der in dem Paradies Gottes ist.

8 Und dem Engel der Versammlung in Smyrna schreibe: Dieses sagt der Erste und der Letzte, der starb und wieder lebendig wurde:

9 Ich kenne deine Drangsal und deine Armut, (du bist aber reich) und die Lästerung von denen, die sagen, sie seien Juden, und sind es nicht, sondern eine Synagoge des Satans. 10 Fürchte nichts von dem, was du leiden wirst. Siehe, der Teufel wird einige von euch ins Gefängnis werfen, damit ihr geprüft werdet, und ihr werdet Drangsal haben zehn Tage. Sei getreu bis zum Tod, und ich werde dir die Krone des Lebens geben.

11 Wer ein Ohr hat, höre, was der Geist den Versammlungen sagt! Wer überwindet, wird nicht beschädigt werden von dem zweiten Tod.

12 Und dem Engel der Versammlung in Pergamus schreibe: Dieses sagt der scharfe, zweischneidige Schwert hat:

13 Ich weiß, wo du wohnst: wo der Thron des Satans ist; und du hältst fest an meinem Namen und hast meinen Glauben nicht verleugnet, auch in den Tagen, in denen Antipas mein treuer Zeuge war, der bei euch, wo der Satan wohnt, ermordet worden ist. 14 Aber ich habe ein wenig gegen dich, dass du solche dort hast, die die Lehre Bileams festhalten, der den Balak lehrte, ein Ärgernis vor die Söhne Israels zu legen, Götzenopfer zu essen und Hurerei zu treiben. 15 So hast

auch<sup>G2532</sup> du<sup>G4771</sup> solche, die in<sup>G3668</sup> gleicher<sup>G3668</sup> Weise<sup>G3668</sup> die<sup>G3588</sup> Lehre<sup>G1322</sup> der<sup>G3588</sup> Nikolaiten<sup>G3531</sup> festhalten<sup>G2902</sup>. **16** Tu<sup>G3340</sup> nun<sup>G3767</sup> Buße<sup>G3340</sup>, wenn<sup>G1490</sup> aber<sup>G1490</sup> nicht<sup>G1490</sup>, so komme<sup>G2064</sup> ich dir<sup>G4671</sup> bald<sup>G50355</sup> und<sup>G2532</sup> werde Krieg<sup>G4170</sup> mit<sup>G3326</sup> ihnen<sup>G846</sup> führen<sup>G4170</sup> mit<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> Schwert<sup>G4501</sup> meines<sup>G3450</sup> Mundes<sup>G4750</sup>.

**17** Wer<sup>G3588</sup> ein Ohr<sup>G3775</sup> hat<sup>G2192</sup>, höre<sup>G191</sup>, was<sup>G5101</sup> der<sup>G3588</sup> Geist<sup>G4151</sup> den<sup>G3739</sup> Versammlungen<sup>G1577</sup> sagt<sup>G3004</sup>! Dem<sup>G846</sup>, der<sup>G3588</sup> überwindet<sup>G3528</sup>, dem werde ich von dem<sup>G3588</sup> verborgenen<sup>G2928</sup> Manna<sup>G3131</sup> geben<sup>G1325</sup>; und<sup>G2532</sup> ich werde ihm<sup>G846</sup> einen weißen<sup>G3022</sup> Stein<sup>G5586</sup> geben<sup>G1325</sup>, und<sup>G2532</sup> auf<sup>G1909</sup> den<sup>G3588</sup> Stein<sup>G5586</sup> einen neuen<sup>G2537</sup> Namen<sup>G3686</sup> geschrieben<sup>G1125</sup>, den<sup>G3739</sup> niemand<sup>G3762</sup> kennt<sup>G1492</sup>, als<sup>G1508</sup> wer ihn empfängt<sup>G2983</sup>. [?]<sup>G1508</sup> [?]<sup>G3588</sup>

**18** Und<sup>G2532</sup> dem<sup>G3588</sup> Engel<sup>G32</sup> der<sup>G3588</sup> Versammlung<sup>G1577</sup> in<sup>G1722</sup> Thyatira<sup>G2363</sup> schreibe<sup>G1125</sup>: Dieses<sup>G3592</sup> sagt<sup>G3004</sup> der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> Gottes<sup>G2316</sup>, der<sup>G3588</sup> seine<sup>G846</sup> Augen<sup>G3788</sup> hat<sup>G2192</sup> wie<sup>G5613</sup> eine Feuerflamme<sup>G5395</sup> G4442 und<sup>G2532</sup> seine<sup>G846</sup> Füße<sup>G4228</sup> gleich<sup>G3664</sup> glänzendem<sup>G5474</sup> Kupfer<sup>G5474</sup>:

**19** Ich kenne<sup>G1492</sup> deine<sup>G4675</sup> Werke<sup>G2041</sup> und<sup>G2532</sup> deine Liebe<sup>G26</sup> und<sup>G2532</sup> deinen Glauben<sup>G4102</sup> und<sup>G2532</sup> deinen Dienst<sup>G1248</sup> und<sup>G2532</sup> dein<sup>G4675</sup> Ausharren<sup>G5281</sup> und<sup>G2532</sup> weiß, dass deine<sup>G4675</sup> letzten<sup>G2078</sup> Werke<sup>G2041</sup> mehr<sup>G4119</sup> sind als<sup>G4119</sup> der ersten<sup>G4413</sup>. [?]<sup>G3588</sup> **20** Aber<sup>G235</sup> ich habe<sup>G2192</sup> gegen<sup>G2596</sup> dich<sup>G4675</sup>, dass<sup>G3754</sup> du die<sup>G3588</sup> Frau<sup>G1135</sup> Jesabel<sup>G2403</sup> duldest<sup>G8636</sup>, die<sup>G3588</sup> sich<sup>G1438</sup> eine Prophetin<sup>G4398</sup> nennt<sup>G3004</sup>, und<sup>G2532</sup> sie lehrt<sup>G1321</sup> und<sup>G2532</sup> verführt<sup>G4105</sup> meine<sup>G1699</sup> Knechte<sup>G14017</sup>, Hurerei<sup>G4203</sup> zu<sup>G4203</sup> treiben<sup>G4203</sup> und<sup>G2532</sup> Götzenopfer<sup>G1494</sup> zu essen<sup>G5315</sup>. **21** Und<sup>G2532</sup> ich gab<sup>G1325</sup> ihr<sup>G846</sup> Zeit<sup>G5550</sup>, damit<sup>G2443</sup> sie Buße<sup>G3340</sup> täte, und<sup>G2532</sup> sie will<sup>G2309</sup> nicht<sup>G3756</sup> Buße<sup>G3340</sup> tun<sup>G3340</sup> von<sup>G1537</sup> ihrer<sup>G846</sup> Hurerei<sup>G4202</sup>. [?]<sup>G3340</sup> **22** Siehe<sup>G2400</sup>, ich werfe<sup>G906</sup> sie<sup>G846</sup> in<sup>G1519</sup> ein Bett<sup>G2825</sup> und<sup>G2532</sup> die, die<sup>G3588</sup> Ehebruch<sup>G3431</sup> mit<sup>G3326</sup> ihr<sup>G846</sup> treiben<sup>G3431</sup>, in<sup>G1519</sup> große<sup>G3173</sup> Drangsal<sup>G2347</sup>, wenn<sup>G3362</sup> sie nicht<sup>G3362</sup> Buße<sup>G3340</sup> tun<sup>G3340</sup> von<sup>G1537</sup> ihren<sup>G8468</sup> Werken<sup>G2041</sup>. **23** Und<sup>G2532</sup> ihre<sup>G8469</sup> Kinder<sup>G5043</sup> werde ich mit<sup>G1722</sup> Tod<sup>G2288</sup> töten<sup>G615</sup>, und<sup>G2532</sup> alle<sup>G3956</sup> Versammlungen<sup>G1577</sup> werden erkennen<sup>G1097</sup>, dass<sup>G3754</sup> ich<sup>G1473</sup> es bin<sup>G1510</sup>, der<sup>G3588</sup> Nieren<sup>G3510</sup> und<sup>G2532</sup> Herzen<sup>G2588</sup> erforscht<sup>G2045</sup>; und<sup>G2532</sup> ich werde euch<sup>G5213</sup> jedem<sup>G1538</sup> nach<sup>G2596</sup> euren<sup>G5216</sup> Werken<sup>G2041</sup> geben<sup>G1325</sup>. **24** Euch<sup>G5213</sup> aber<sup>G1161</sup> sage<sup>G3004</sup> ich, den<sup>G3739</sup> übrigen<sup>G3062</sup>, die<sup>G3739</sup> in<sup>G1722</sup> Thyatira<sup>G2363</sup> sind, so viele<sup>G3745</sup> diese<sup>G5026</sup> Lehre<sup>G1322</sup> nicht<sup>G3756</sup> haben<sup>G2192</sup>, die die<sup>G3588</sup> Tiefen<sup>G899</sup> des<sup>G3588</sup> Satans<sup>G4567</sup>, wie<sup>G5613</sup> sie sagen<sup>G3004</sup>, nicht<sup>G3756</sup> erkannt<sup>G1097</sup> haben: Ich werfe<sup>G906</sup> keine<sup>G3756</sup> andere<sup>G243</sup> Last<sup>G922</sup> auf<sup>G1909</sup> euch<sup>G5209</sup>, **25** doch<sup>G4133</sup> was<sup>G3739</sup> ihr habt<sup>G2192</sup> haltet<sup>G2902</sup> fest<sup>G2902</sup>, bis<sup>G891</sup> ich komme<sup>G302</sup> G2240. **26** Und<sup>G2532</sup> wer<sup>G3588</sup> überwindet<sup>G3528</sup> und<sup>G2532</sup> meine<sup>G3450</sup> Werke<sup>G2041</sup> bewahrt<sup>G5083</sup> bis<sup>G891</sup> ans Ende<sup>G5056</sup>, dem<sup>G846</sup> werde ich Gewalt<sup>G1849</sup> über<sup>G1909</sup> die<sup>G3588</sup> Nationen<sup>G1484</sup> geben<sup>G1325</sup>; **27** und<sup>G2532</sup> er wird sie<sup>G846</sup> weiden<sup>G4165</sup> mit<sup>G1722</sup> eiserner<sup>G4603</sup> Rute<sup>G4464</sup>, wie<sup>G5613</sup> Töpfergefäße<sup>G4632</sup> G3588 G2764 zerschmettert<sup>G4937</sup> werden<sup>G4937</sup>, **28** wie<sup>G5613</sup> auch<sup>G2504</sup> ich<sup>G2504</sup> von<sup>G3844</sup> meinem<sup>G3450</sup> Vater<sup>G3962</sup> empfangen<sup>G2983</sup> habe; und ich werde ihm den Morgenstern geben. [?]<sup>G2532</sup> [?]<sup>G846</sup> [?]<sup>G3588</sup> [?]<sup>G792</sup> G3588 G4407 [?]<sup>G1325</sup>

**29** Wer<sup>G3588</sup> ein Ohr<sup>G3775</sup> hat<sup>G2192</sup>, höre<sup>G191</sup> was<sup>G5101</sup> der<sup>G3588</sup> Geist<sup>G4151</sup> den<sup>G3739</sup> Versammlungen<sup>G1577</sup> sagt<sup>G3004</sup>!

## Fußnoten

1. O. Mühe
2. W. der tot wurde und lebte
3. O. zu leiden im Begriff stehst
4. O. steht im Begriff ... zu werfen
5. Eig. schnell, eilends
6. Eig. lässt
7. O. Sklaven
8. d.h. Jesabels
9. d.h. Jesabels